

MASSES FOR THE WEEK

SATURDAY & SUNDAY, August 26th/27th

4:00 Jožica Benedik – 9th Ann.
 9:00 Frances Zibert
 10:30 Pok. Družina Hirschegger
 For our Parishioners

MONDAY, August 28: St. Augustine

5:00 Marija Goršek – Chapel

TUESDAY, August 29: Passion of St. John the Baptist

5:00 France (20th Ann.) & Ivana Šepin – Chapel

WEDNESDAY, August 30: Weekday

5:00 Janez Kermavner – Chapel

THURSDAY, August 31: Weekday

5:00 Tommy Žnidaršič – Chapel

FRIDAY, September 1: Weekday

5:00 Tony & Mary Petkovsek – Chapel

SATURDAY, September 2: Weekday

4:00 Anthony & Anna Fortuna

SUNDAY, September 3: 22nd Sunday in Ordinary time

9:00 Brothers–Patrick, Theodore & Joseph, O.S.B.
 For our Parishioners
 10:30 Julka (11th Ann.) & Jakob (21st Ann.) Mejač



PSALM RESPONSE * ODPEV PRI PSALMU

Lord, your love is eternal; do not forsake
 the work of your hands.
 Gospod, tvoja dobrotra traja na veke.

LECTORS/BRALCI --- September 2nd/3rd, 2017

Sat. 4:00 P.M. Anna Marie & Ron Luzar
 Sun. 9:00 A.M. Jean Kendzierski
 Sun. 10:30 A.M. Kati Likozar-Cup

EUCCHARISTIC MINISTERS – September 2nd/3rd, 2017

Sat. 4:00 P.M. Carolyn & Roger Mallik
 Sun. 9:00 A.M. Mary Kaplan/Stana Kuhar
 Sun. 10:30 A.M. Michelle & Matt Plecnik



BARAGA DAYS – will take place Labor Day weekend, September 2nd/3rd, in Grand Rapids, MI, the site of the *Venerable Bishop Frederik Baraga's* first mission. Masses will be celebrated at the Cathedral of St. Andrew. Slovenian Mass will be at 6:30 p.m. on Saturday, Sept. 2nd and the English Mass at 2:00 p.m. on Sunday, Sept. 3rd. The Banquet and the Baraga Association Annual Meeting will follow. All services are open to the public, but reservations for the Banquet must be made by calling the Baraga Association, 1-906-227-9117.

PARISH OFFERING – last Sunday amounted to \$2,756.00
Feast of the Assumption: \$925.; **St. Vitus Building Fund:** \$240.–Anon.; \$100.–Family of Edward Avsec in memory of 20th Anniversary of his death; \$70.–Ms. Elizabeth Dolinar.

Sincerest thanks to all!



WORD OF GOD FOR THIS SUNDAY

"You are Peter, and upon this rock I will build my Church, and the powers of death shall not prevail against it." (Mt. 16:17).

The humble fisherman would become the steady rock upon which Christ would build His Church, a building so solid that no power, not even a diabolical one, could undermine it. Jesus said even more amazingly to Peter: *"I will give you the keys to the kingdom of heaven and whatever you bind on earth shall be bound in heaven."* In biblical language, keys indicate power. The power conferred on Peter is of an immense degree, because he received access to the kingdom of heaven which Jesus came to establish in his Church, in which Peter has the power *"to bind and to loose."* It is a power so great that his decisions are to be ratified *"in heaven"* by God himself. In such a way did Jesus will to establish his Church and in such a way is the Church to be accepted for all times.

ST. VITUS ALTAR SOCIETY – monthly Mass and Holy Communion is next Sun., Sept. 3rd, at the 10:30 a.m. Mass. Meeting will follow in the Village Slovenian Room.

ST. VITUS ALTAR SOCIETY ANNUAL BENEFIT DINNER

– will be on Sun., September 10th. The Chicken & Roast Beef Dinners will be served from 11:30 a.m. – 1:00 p.m. Tickets are available from members of the Altar Society. Donation is \$14.00 for adults and \$8.00 for children. Take-out dinners will be available in the Social Room. There will be a Benefit Raffle, Chinese Raffle & Bake Sale. *All cordially invited!*
ALTAR SOCIETY DINNER BAKE SALE – We kindly ask for home baked goods for the **Bake Sale**. Every donation is very much appreciated!



LABOR DAY WEEKEND AT SLOVENSKA PRISTAVA

The Board of Pristava invites you to its **Labor Day Picnic** next Sat., Sept. 2nd. Doors will open at 3:30 p.m. **Ansambel Novi Spomini** will provided music for your listening and dancing pleasure. The bar will open at 4:00 p.m. and the kitchen at 4:30 p.m. If the weather cooperates, the pool will be open from 12:00 to 6:00 p.m. All invited!



ST. VITUS SLOVENIAN LANGUAGE SCHOOL

– begins its 2017/2018 school year on **Sun., Sept. 17th**, at the 10:30 a.m. Mass. Registration and orientation activities will take place following the Mass in the lower church hall. First day of class will be on Saturday, September 23rd, 9:00 to 11:30 a.m. For more information, call the Principal, Mary Slak, (216) 881-1725.

ST. VITUS ADULT SLOVENIAN LANGUAGE SCHOOL

–classes begin on **Sat., Sept. 9th**, in parish school building, 6111 Lausche Ave., Cleveland, OH 44103. Tuition is \$50. per semester or \$100. for the year. Textbooks are from Slovenia and are purchased separately from each instructor. Classes are held two Saturdays a month from 9:15–11:45 a.m. For more information, contact Lillian, 216-350-6889 or email elcenta@sbcglobal.net



“STARA MAMA’S TABLE: Slovenian Recipes of St. Vitus and St. Mary Parishes” – is the name of the cookbook that Toni Srsen, of **“Cooking with Micka”** classes, has graciously

offered to organize and edit. Along with each recipe, we are hoping for a short story or anecdote describing how your favorite recipe came to you from your stara mama or babica. This is a wonderful way of preserving for posterity so many of the culinary delights, as well as stories that we have received from our grandmothers. Submit your recipe to the rectory of St. Vitus or St. Mary Parish or to Toni Srsen’s e-mail, srsen@sbcglobal.net

EUROPEAN FESTIVAL – St. Mary Magdalene Byzantine Catholic Church at 5390 W. 220th Street, Fairview Park, Ohio, will have its Annual European Festival on Saturday, September 9th, 2017, 11:00 a.m. to 11:00 p.m. There will be **Ethnic Foods:** Pierogi, Halushki, Paprikash, Kielbasa, Stuffed Cabbage; **European Bakery:** Nut, Poppy Seed and Apricot Rolls; **Beer Garden:** European Beers, Wine & Soft Drinks; **Ethnic Entertainment:** Live Music & Dance; **Polka Band:** *The Honky Express*, 6:30 to 10:30 p.m. They will also have children’s activities, tours and guest speakers. If you have any questions, call Mike Surniak, 216-210-5866 or email mmageurofest@gmail.com. Everyone welcome!

ST. MARY ANNUAL CLAMBAKE – Sat., Sept. 16th in the parish hall from 6:00 to 8:00 p.m. Steak and Clams – \$28, Chicken & Clams – \$25. Steak only dinners – \$20. Music by the **Jeff Pecon Orchestra** from 8:00 p.m. to 11:00 p.m. For dinner reservations, call the rectory office, 216-761-7740.

SISTERS OF NOTRE DAME 55TH ANNUAL BBQ & BOUTIQUE – This year’s event will be held on Sunday, September 17th & 24th, from Noon to 5:00 p.m. at 13000 Auburn Road, Chardon, OH. Enjoy barbecued chicken or ribs (1/2 slab), chips, apple pie, coleslaw or applesauce & beverages. Select Sisters’ handmade items in the Boutique. Tickets will be available at the door: \$13.00 for chicken and \$16.00 for ribs. Take-outs will be available. Rain or shine. Handicapped accessible. For additional information, please call (440) 279-1176 or dadler@ndec.org. **Everyone is invited!**



INDIANS CATHOLIC FAMILY DAY – Join the **Cleveland Indians** for Mass and a Ball game at Progressive Field on Sun., Oct. 1st. The pre-game Mass will be at 10:15 a.m. in the Ball Park. Tickets starting at \$14. may be purchased at <http://m.mlb.com/indians/tickets/group/catholicfamilyday> and enter the special passcode “baseball”. Any additional questions, call 216-420-4162 or email jplys@indians.com



FARNA NABIRKA – pretekle nedelje je znesla \$2,756.00 **Za praznik Marijinega Vnebovzetja** – \$925. Za vse druge podrobnosti in imena darovalcev si oglejte angleški del oznanila. **Vsem prav prisrčna hvala!**



BOŽJA BESEDA ZA DANAŠNJO NEDELJO – **“Ti si Peter-Skala – in na to skalo bom sezidal svojo Cerkev in peklenska vrata je ne bodo premagala.”** (Mt. 17).

Preprosti galilejski ribič bo postal varna skala, na katero bo Kristus postavil svojo Cerkev, to tako trdno in mogočno zgradbo, ki je nobena, niti satanova moč ne bo mogla zrušiti. In Jezus nadaljuje: **“dal ti bom ključe nebeškega kraljestva. Karkoli boš zavezal na zemlji, bo zavezano v nebesih, in karkoli boš razvezal na zemlji, bo razvezano v nebesih.”**

V svetopisemskem jeziku ključi pomenijo oblast. Petru Jezus izroča oblast nebeškega kraljestva, to je tistega, ki ga je prišel Jezus ustanovljat v svoji Cerkvi, v kateri ima Peter oblast **“zavezovati in razvezovati”**. Ta oblast dana Petru in njegovim naslednikom, je tako velika, da so njene odločitve potrjene v **“nebesih”** pri samem Bogu.

OLTARNO DRUŠTVO PRI SV. VIDU – ima svojo mesečno sv. mašo in obhajilo prihodnjo nedeljo, 3. sept., ob 10:30 dop. Redni sestanek bo sledil v Slovenski sobi v St. Vitus Village. Članice, pridite!

KOSILO OLTARNEGA DRUŠTVA – bo v nedeljo, 10. sept. Postregli bodo s pečenim piščancem ali govejo pečenko z vsemi prikuhami. Servirali bodo od 11:30 dop. do 1:00 pop. v dvorani. Kosilo, ki ga želite vzeti domov, bodo delili v Društveni sobi. Dar je \$14.00 za odrasle in \$8.00 za otroke. Nakaznice lahko dobite pri članicah društva. Imeli bodo tudi prodajo peciva, “Chinese Raffle” in srečolov. Vsi vabljeni!



Za **PRODAJO PECIVA** pri kosilu vas lepo prosimo za domače pecivo! Vsak dar bo hvaležno sprejet!

LABOR DAY WEEKEND NA SLOVENSKI PRISTAVI – Odbor Slovenske Pristave prireja vrtno veselico za Labor Day weekend prihodnjo soboto popoldne 2. sept. Vrata se odprejo ob 3:30 in za ples in zabavo bo igral ansambel **Novi Spomini**. Točilnica pijač bo odprta ob 4. uri, kuhinja vam bo postregla od 4:30 ure dalje. Če bo lepo vreme bo plavalni bazen odprt od opoldne do 6. ure zvečer. Pridite in sprostitte se na tem lepem kraju, zabavajte se in zablešite ob zvokih glasbenikov.

ZAČETEK SLOVENSKE ŠOLE PRI SV. VIDU – se bo začelo s sv. mašo ob 10:30 dop. v nedeljo, 17. sept. Registracija za vse otroke ki bodo hodili v šolo bo sledilo takoj po sv. maši v cerkveni dvorani. Učitelji bodo vodili orientacijo za vse razrede. Pouk se bo začel naslednjo soboto, 23. septembra od 9:00 do 11:30 dop. Če imate vprašanje pa pokličite Mojco Slak, 216-881-1725.



SLOVENSKA ŠOLA ZA ODRASLE – pri sv. Vidu bo začela svojo šolsko leto na 9. septembra 2017. Tečaji bodo dvakrat na mesec ob sobotah od 9:15–11:45 dopoldne pri St. Martin de Porres H. S. (bivša farna šola sv. Vida) 6111 Lausche Ave., Cleveland. Šolnina je \$50 za vsak semester ali \$100 za celo leto. Cena učbenikov ni oklučena. Za nadalje podatke pokličite Liljano Centa, 216-350-6889 ali elcenta@sbcglobal.net. Vsi lepo vabljeni.